

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux**
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
**Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux**
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Janitorial Service CFB North Bay	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0135-141583/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W0135-14-1583	Date 2015-10-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-519-6658	
File No. - N° de dossier KIN-4-42166 (519)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-10-14	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Choquette, Herb	Buyer Id - Id de l'acheteur kin519
Telephone No. - N° de téléphone (613) 536-4874 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Les représentants des soumissionnaire suivantes ont assisté à la visite obligatoire des lieux le 23 septembre 2015: Koprash Facilities Services, Reliable Cleaning Services, GDI Services (Canada) LP, Evripos, Service Star Building Cleaning Inc., Super Shine Janitorial Services Limited, et C & W Services.

MODIFICATION DE L'ANNEXE A, ÉNONCÉ DES TRAVAUX

Section 011005 Instruction générales

Effacer:

4. SUPERVISEURS DE NETTOYAGE

.1 Au moins deux (2) superviseurs doivent être sur place durant les heures normales de travail sous la direction du Surintendant des services de nettoyage. Chaque superviseur doit superviser les travaux de nettoyage d'aires dont la superficie ne dépasse pas 20 000 m². Tous les travaux doivent être supervisés. Les superviseurs ne doivent pas faire partie de l'équipe de nettoyage et d'entretien, car ils ne doivent jamais faire autre chose que leurs tâches de supervision.

Insérer:

4. SUPERVISEURS DE NETTOYAGE

.1 Au moins deux (2) superviseurs doivent être sur place durant les heures normales de travail sous la direction du Surintendant des services de nettoyage. Chaque superviseur doit superviser les travaux de nettoyage d'aires dont la superficie ne dépasse pas 20 000 m². Tous les travaux doivent être supervisés. Les superviseurs peuvent effectuer des tâches de nettoyage.